Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 93 (1996)
Heft: 10

Rubrik: Conseils aux débutants

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

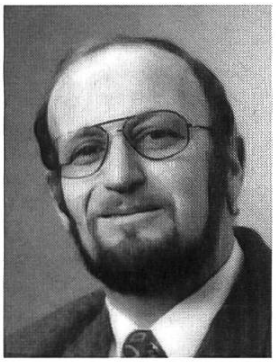
Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Conseils aux débutants

Sous le ciel vaste, un ciel couvert de la fin d'octobre, dix lieues de culture étalaient en cette saison les terres nues, jaunes et fortes, des grands carrés de labour, qui alternaient avec les nappes vertes des luzernes et des trèfles. Zola, *La Terre*, I, I



Travaux d'octobre, derniers travaux.

Octobre, avec ses brumes matinales, nous annonce la venue de l'automne, saison qui nous apporte de magnifiques couleurs et, nous l'espérons, encore un brin de chaleur qui nous fera oublier cet été maussade et frais.

La grande activité au rucher se termine pour les abeilles et pour l'apiculteur. Cependant, il vous reste certains travaux importants à effectuer.

Dès que le nourrissement est terminé, ce qui devrait être réalisé, il y a lieu d'ouvrir les tirettes du trou de vol sur toute la longueur et de les abaisser en laissant un espace de 6-7 mm afin d'éviter que des rongeurs puissent s'installer à l'intérieur des ruches. On peut aussi remplacer les tirettes par des bandes de zinc dentelées, de façon que les abeilles uniquement puissent passer. De plus, cette solution évite que des plaisantins ferment vos colonies.

Si le temps est clément et que vous avez des doutes sur la quantité de provisions, vous pouvez faire un dernier contrôle. Dans le cas d'un manque évident de nourriture, il n'est plus question de donner du sirop, car à cette époque les abeilles ne peuvent plus le travailler correctement, le placer au bon endroit et l'operculer. Le risque de dysenterie pendant l'hiver est trop important. Il vous reste l'ultime recours de placer des cadres de candi de chaque côté de la colonie. Vous pouvez obtenir cette nourriture chez votre fournisseur habituel.

Vous avez eu soin de resserrer les populations lors de la dernière visite, maintenant il est temps de calfeutrer vos colonies. Les ruches doivent être légèrement soulevées par derrière en plaçant une cale de 3 à 4 cm, ceci pour permettre à l'eau de condensation de s'écouler et pour empêcher qu'elle ne gèle au trou de vol. Pour éviter les sorties des abeilles par les belles journées froides d'hiver, on peut obscurcir l'entrée en posant sur la planchette, à quelques centimètres, une planche, une tuile ou un petit appareil que nous trouvons dans le commerce. Profitez de contrôler la stabilité de vos ruches, vérifiez la solidité des supports et fixez les chapiteaux afin d'éviter que les vents ne les emportent et que la pluie pénètre à l'intérieur. Ces diverses précautions prises, l'apiculteur peut laisser ses abeilles au repos jusqu'au printemps suivant.

Pour les apiculteurs qui possèdent un rucher-pavillon, il est recommandé de l'entretenir. Le toit, la porte et les fenêtres doivent être en bon état et doivent pouvoir bien se fermer. Il ne devra y avoir aucun trou ou fente dans les parois, permettant aux rongeurs de pénétrer et d'élire domicile dans les coussins nourrisseurs ou dans tout autre endroit de votre rucher. Celui-ci devra être nettoyé

et rangé, chaque chose à sa place. D'ailleurs, au printemps, vous serez heureux de le retrouver propre et en ordre.

Il est temps également de nettoyer et de ranger le matériel apicole, les bidons, l'extracteur que vous avez peut-être eu la chance d'utiliser. Ce matériel est coûteux, aussi doit-il être rangé propre et dans un endroit sec.

Les rayons bâtis seront triés, les anciens, les défectueux seront mis à la fonte. N'oubliez pas d'effectuer un traitement contre la teigne (bande soufrée, produit bio, etc.). L'apiculteur est trop souvent victime de la fausse teigne. Les nouveaux cadres bâtis et remplis de nourriture ne méritent pas d'être détruits par manque de prévoyance. Aussi soyez vigilants.

Chacun aura soin de ne pas laisser traîner des bandes de traitement contre le varroa dans les colonies ou ailleurs. Elles seront remises au service sanitaire qui les a distribuées. C'est en procédant ainsi que nous protégerons nos abeilles et notre environnement contre ces produits sensibles.

A bientôt !

L'Api Willy

Citation du jour :

(Les dieux grecs) boivent le nectar et mangent l'ambroisie, pendant que les Muses « chantent avec leurs belles voix ».

Taine, *Philosophie de l'art*